



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खंड (I)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 558]

नई दिल्ली, शुक्रवार, नवम्बर 2, 2001/कार्तिक 11, 1923

No. 558]

NEW DELHI, FRIDAY, NOVEMBER 2, 2001/KARTIKA 11, 1923

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 नवम्बर, 2001

सं. 114/2001-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 820(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय 28 के अंतर्गत आने वाली चीन जनवादी गणराज्य, में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सोडियम हाइड्रो सल्फाइड के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 2 जनवरी, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों द्वारा इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य, में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात की गई सोडियम हाइड्रो सल्फाइड का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है, जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है;
- (ख) भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति पहुंची है;
- (ग) मूल देश से पाटित आयातों द्वारा क्षति कारित हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वाक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने सा.का.नि. 173(अ) तारीख 12 मार्च, 2001 के अधीन भारत के राजपत्र असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 12 मार्च, 2001 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 28/2001-सीमाशुल्क द्वारा प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित की थी;

और अभिहित प्राधिकारी भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 13 सितम्बर, 2001 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य, में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात की गई सोडियम हाइड्रो सल्फाइड का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है;
- (ख) घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति पहुंची है;
- (ग) घरेलू उद्योग को चीन जनवादी गणराज्य से पाटित आयातों द्वारा क्षति कारित हुई है;
- (घ) यद्यपि निर्यातकों में से एक, मैसर्स गुआंगडांग जोंगवेंग केमिकल्स कं. लिमिटेड चीन जनवादी गणराज्य में मूल्य वचनबद्धता देने की सहमति जतायी थी, परन्तु अभिहित अधिकारी उसका आगे अन्वेषण नहीं कर पाये क्योंकि निर्यातक ने बाद में असहमति जतायी।

अतः अब केन्द्रीय सरकार सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वाक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के अध्याय 28 के अंतर्गत आने वाली, चीन जनवादी गणराज्य, में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात की गई, सोडियम हाइड्रो सल्फाइड पर

जो कि निम्न सारणी के स्तंभ (2) में वर्णित उत्पादक/निर्यातकर्ता द्वारा निर्यात और भारत में आयात किया जाए, निम्न सारणी के स्तंभ (3) की वस्तुस्थिति प्रविष्टि में उल्लिखित रकम की दर पर प्रतिपाटित शुल्क अधिरोपित करती है।

क्रम सं.	उत्पादक/निर्यातकर्ता	शुल्क की राशि (अमरीकी डालर प्रति मीट्रिक टन)
1	2	3
1.	(क) मैसर्स गुआंगदोंग होंगचेंग कैमिकल्स कं. लिमिटेड	216.33
	(ख) अन्य सभी उत्पादक/निर्यातकर्ता	294.17

3. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क अंतिम प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की तारीख अर्थात् 12 मार्च, 2001 से उद्गृहीत की जाएगी और भारतीय करेंसी में संदेय होगी।

स्पष्टीकरण :—इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनियम दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (1) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनियम दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/6/2001-टीआरयू (भाग-II)]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd November, 2001

No. 114/2001-CUSTOMS

G. S. R. 820(E).—Whereas in the matter of import of Sodium Hydrosulphite, falling under Chapter 28 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the People's Republic of China, the designated authority, vide its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 2nd January, 2001, had come to the conclusion that—

- Sodium Hydr.sulphite originating in, or exported from, the People's Republic of China, has been exported to India below its normal value, resulting in dumping;
- the Indian industry has suffered material injury;
- the injury has been caused cumulatively by the imports from the subject country;

And Whereas on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 28/2001-Customs, dated the 12th March, 2001, [G.S.R. 173(E), dated the 12th March, 2001] published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 12th March, 2001;

And Whereas the designated authority, vide its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section I, dated the 13th September, 2001 has come to the conclusion that—

- Sodium Hydrosulphite originating in, or exported from, the People's Republic of China, has been exported to India below its normal value, thereby resulting in dumping;
- the domestic industry has suffered material injury;
- the injury has been caused to the domestic industry by dumping of the subject goods originating in or exported from the People's Republic of China;
- Even though one of the exporters, namely M/s Guangdong Zhongcheng Chemicals Co. Ltd. the People's Republic of China has expressed its willingness to give price undertaking, the designated authority could not explore the same as the exporter shown its unwillingness subsequently;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1), read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, and rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the said Sodium Hydrosulphite, falling under Chapter 28 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from the People's Republic of China, and exported by exporters mentioned in column (2) of the Table annexed hereto, and imported into India, an anti-dumping duty at the rate mentioned in corresponding entry in column (3) of the said Table.

TABLE

S.No.	Name of the producer/exporter	Amount of duty (in US\$ per metric tonne)
(1)	(2)	(3)
1.	(a) M/s Guangdong Zhongcheng Chemicals Co. Ltd.	216.33
	(b) All other exporters	294.17

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, i.e. the 12th March, 2001, and shall be paid in Indian currency.

Explanation—For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of Section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F.No. 354/6/2001-TRU (Pt-II)]

G.D. LOHANI, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 नवम्बर, 2001

सं. 115/2001-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 821(अ).—अभिहित प्राधिकारी, चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात कि गई सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष सं. 28.17 अथवा उपशीर्ष सं. 3812.30 के अंतर्गत आने वाली जिंक आक्साइड के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 7 मार्च, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः अथवा वहां से निर्यातित जिंक आक्साइड का, सभी रूपों में, इसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर भारत को निर्यात किया गया है;
- (ख) चीन जनवादी गणराज्य से पाटित जिंक आक्साइड, सभी रूपों में, की कम पहुंच कीमतों के कारण कीमत में हुई कमी के कारण घरेलू उद्योग को प्राप्त कम निवल बिक्री वसूली के रूप में उसे वास्तविक क्षति हुई है जिससे उसे वित्तीय घाटा हुआ है;
- (ग) घरेलू उद्योग को क्षति चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः अथवा वहां से निर्यातित जिंक आक्साइड, सभी रूपों में, के पाटन के कारण हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा.का.नि. 253(अ), तारीख 9 अप्रैल, 2001 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 9 अप्रैल, 2001 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 40/2001-सीमाशुल्क द्वारा प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित की थी;

और अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 6 अक्टूबर, 2001 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः अथवा वहां से निर्यातित जिंक आक्साइड का, सभी रूपों में, इसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर भारत को निर्यात किया गया है;
- (ख) चीन जनवादी गणराज्य से पाटित जिंक आक्साइड, सभी रूपों में, की कम पहुंच कीमतों के कारण कीमत में हुई कमी के कारण घरेलू उद्योग को प्राप्त कम निवल बिक्री वसूली के रूप में उसे वास्तविक क्षति हुई है जिससे उसे वित्तीय घाटा हुआ है;
- (ग) घरेलू उद्योग को क्षति चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः अथवा वहां से निर्यातित जिंक आक्साइड, सभी रूपों में, के पाटन के कारण हुई है;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर चीन जनवादी गणराज्य, में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 28.17 अथवा उपशीर्ष सं. 3812.30 के अंतर्गत आने वाली 99.5 प्रतिशत शुद्धि के सभी ग्रेड के जिंक आक्साइड जब उसका भारत में आयात किया जाए, प्रति मीट्रिक टन 289.95 अमरीकी डालर की दर पर प्रतिपाटित शुल्क अधिरोपित करती है।

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की तारीख अर्थात् 9 अप्रैल, 2001 से उद्गृहीत की जाएगी और भारतीय करेंसी में संदेय होगी।

3. 99.5 प्रतिशत शुद्धि के ग्रेड से भिन्न जिंक ऑक्साइड के अन्य ग्रेड पर लागू प्रतिपाटन शुल्क की दर की संगणना अनुपातिक रूप से की जायेगी।

स्पष्टीकरण:— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजन के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेशपत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फ. सं. 354/30/2001-टीआरयू (भाग-II)]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd November, 2001

No. 115/2001-CUSTOMS

G. S. R. 821(E).—Whereas in the matter of import of Zinc Oxide falling under heading No. 28.17 or sub-heading No. 3812.30 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the People's Republic of China, the designated authority *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 7th March, 2001, had come to the conclusion that—

- (a) Zinc Oxide, in all forms, originating in, or exported from, the People's Republic of China, has been exported to India below its normal value;
- (b) the domestic industry has suffered material injury by way of depressed net sales realization on account of price suppression caused by low landed prices of dumped subject goods from the People's Republic of China leading to financial losses;
- (c) the injury has been caused to the domestic industry by dumping of subject goods, originating in, or exported from the People's Republic of China;

And whereas on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 40/2001-Customs, dated the 9th April, 2001, [G.S.R. 253(E), dated the 9th April, 2001] published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 9th April, 2001;

And whereas the designated authority *vide* its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 6th October, 2001 has come to the conclusion that—

- (a) Zinc Oxide, in all forms, originating in, or exported from, the People's Republic of China, has been exported to India at their normal value;
- (b) the domestic industry has suffered material injury by way of depressed net sales realization on account of price suppression caused by low landed prices of dumped subject goods from the People's Republic of China leading to financial losses;
- (c) the injury has been caused to the domestic industry by dumping of subject goods, originating in, or exported from the People's Republic of China;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-section (1), read with Sub-section (5) of Section 9A of the said Customs Tariff Act and rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the said Zinc Oxide of all grades of 99.5% purity, falling under heading No. 28.17 or sub-heading No. 3812.30 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, the People's Republic of China, and imported into India, an anti-dumping duty at the rate of US \$ 289.90 per metric tonne.

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, i.e. the 9th April, 2001, and shall be paid in Indian currency.

3. The rate of anti-dumping duty for Zinc Oxide of all grades of purity other than 99.5% shall be worked out on pro rata basis.

Explanation.—For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of Sub-section (3) of Section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under Section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/30/2001-TRU(Pt-II)]

G. D. LOHANI, Under Secy.